



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 21 AOÛT 2012 À 19 HEURES

1. **RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 9 JUILLET 2012 ET DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JUILLET 2012**
5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 5.1 Acquisition du lot 5 034 004 situé dans le secteur des boulevards Gérard-Cadieux et des Érables
  - 5.2 Contribution de la municipalité dans le cadre de la réalisation du festival Arbres et Lumières
  - 5.3 Gestion des lots 5 034 008 et 5 034 009 par la Société du Port de Valleyfield
  - 5.4 Mandat à la firme Gestion Von Coppenrode inc. dans le cadre de l'accompagnement du comité d'amélioration continue
  - 5.5 Mandat à la firme Raymond Chabot Grant Thornton pour la réalisation d'une étude d'analyse de la valeur dans le cadre du projet de réhabilitation et de modernisation de la station d'épuration des eaux usées La Seigneurie
  - 5.6 Mandat à la firme Sodem inc. pour la réalisation d'un plan de développement de la partie sud de l'île aux Chats
  - 5.7 Modification de certains odonymes
  - 5.8 Vente des lots 4 516 535 et 4 516 536 situés dans le parc industriel et portuaire Perron
6. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 6.1 Acceptation de la démission de monsieur Jean-François Bergevin au poste de contremaître au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.2 Acceptation de la retraite de madame Christine Leboeuf au poste de téléphoniste-réceptionniste à la Direction générale
- 6.3 Mesure disciplinaire de l'employé numéro 07610
- 6.4 Nomination au poste d'opérateur "B" au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.5 Nomination au poste de chauffeur au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.6 Nomination au poste de commis à la paie au Service des finances et de l'informatique
- 6.7 Nomination au poste de commis facturation perception au Service des finances et de l'informatique
- 6.8 Nomination au poste de journalier au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.9 Nomination au poste de préposé aux loisirs au Service récréatif et communautaire
- 6.10 Nomination au poste de secrétaire, niveau II au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.11 Nomination au poste de secrétaire, niveau II au Service des finances et de l'informatique
- 6.12 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 1<sup>er</sup> juillet au 15 août 2012

## **7. SERVICE DU GREFFE**

- 7.1 Dépôt du procès-verbal de correction de la résolution 2012-06-325 relative à l'échange de lots dans le cadre du développement de la rue des Alexandrins et du prolongement de la rue des Poètes.
- 7.2 Dépôt du procès-verbal de correction de la résolution 2012-07-384 relative à l'octroi d'un contrat pour la fourniture et la livraison de bacs de récupération

## **8. SERVICE DU CONTENTIEUX**

- 8.1 Modification de la résolution 2012-06-309 relative à l'acquisition de deux parcelles de terrain situées au 51, rue Victoria

**9. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 9.1 Affectation de soldes disponibles
- 9.2 Annulation de soldes résiduaire
- 9.3 Approbation de la liste de comptes numéro 166 totalisant 7 357 787,73 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 45
- 9.4 Autorisation auprès de Revenu Québec et de l'Agence du revenu du Canada
- 9.5 Dépôt du rapport budgétaire au 13 août 2012
- 9.6 Mandat à la firme ÉGYDE – Services Conseils pour l'élaboration d'un plan directeur informatique

**10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 10.1 Autorisation d'un prêt à l'organisme Taxibus pour l'acquisition d'un véhicule pour le transport
- 10.2 Addenda au protocole d'entente avec le Musée de société des Deux-Rives
- 10.3 Autorisation de circulation des véhicules hors route de la municipalité au centre-ville
- 10.4 Autorisations diverses pour la tenue d'un défilé du Corps de cadets de l'armée 2425 de Salaberry-de-Valleyfield
- 10.5 Autorisations diverses pour la tenue du tournoi de pêche Berkley B1
- 10.6 Protocole d'entente avec l'Orchestre symphonique de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent

**11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

- 11.1 Demande de certificat d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs dans le cadre du projet de réhabilitation des installations du parc Delpha-Sauvé
- 11.2 Octroi de contrat à Soverdi pour la fourniture et la plantation d'arbres

## **12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

- 12.1** Acquisition de la propriété située aux 106-108, rue Sainte-Cécile
- 12.2** Acquisition de la propriété située au 88, rue Alphonse-Desjardins
- 12.3** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure des 397, 397A, 399 et 399A, rue Saint-Jean-Baptiste afin d'autoriser l'implantation du bâtiment quadrifamilial et réponse à cette demande
- 12.4** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure des futurs 902 et 904, avenue de Grande-Île afin d'autoriser l'implantation de deux nouveaux bâtiments et réponse à cette demande
- 12.5** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 225, rue Hébert afin d'autoriser l'agrandissement d'un usage protégé par droits acquis et réponse à cette demande
- 12.6** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du futur 100, avenue Pilon afin d'autoriser l'implantation d'une nouvelle maison et réponse à cette demande
- 12.7** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du futur 60, avenue Pilon afin d'autoriser l'implantation d'une nouvelle maison et réponse à cette demande
- 12.8** Audition des personnes intéressées relativement à la dérogation mineure du 531, rue Gaétan afin d'autoriser l'implantation d'une troisième entrée charretière du côté de la rue Cardinal et réponse à cette demande
- 12.9** Demande au ministère des Transports du Québec de sécuriser les entrées charretières de certaines propriétés sur le boulevard Hébert
- 12.10** Engagement de la municipalité pour compenser la requalification de certains milieux humides touchés par le projet de CSX
- 12.11** Entente relative à des travaux municipaux pour le développement de la rue Despocas
- 12.12** Réponse à la demande pour la construction d'habitations unifamiliales en rangée aux futurs 478 à 490, rue Hamel en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 12.13** Réponse à la demande pour la construction d'un projet résidentiel d'ensemble composé d'habitations multifamiliales face à la rivière Saint-Charles et à la rue Masson
- 12.14** Réponse à la demande pour la construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée au futur 696, rue des Grands-Mâts en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**12.15** Réponse à la demande pour le réaménagement des espaces de stationnement pour les fins d'agrandissement bâtiment commercial situé au 2050, boulevard Mgr-Langlois en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**12.16** Réponse à la demande pour l'autorisation d'installer des enseignes au 40, rue Sainte-Cécile en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**12.17** Vente d'une partie de l'emprise de rue au coin des rues Masson et Léger, lot sans désignation cadastrale

### **13. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

**13.1** Entente intermunicipale relative à la réception et à l'assainissement des eaux usées provenant du site d'enfouissement de la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry

### **14. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**14.1** Participation à l'envoi d'une lettre au ministre de la Sécurité publique concernant le maintien des équipes spécialisées en matière de sauvetage et d'intervention en matières dangereuses au Québec

### **15. APPELS D'OFFRES**

**15.1** Appel d'offres 2012-08 : réparation du pavage en béton bitumineux pour l'année 2012

**15.2** Appel d'offres 2012-17 : fourniture et installation de mobilier urbain sur divers sites

**15.3** Appel d'offres 2012-23 : construction d'un chalet et d'une aire de jeux d'eau dans les parcs des Orchidées et des Éperviers

**15.4** Appel d'offres 2012-25 : transport, valorisation et disposition des boues d'épuration des eaux usées

### **16. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

**16.1** Invitation à soumissionner 2012-ENV-14 : réparation de bris de conduites d'eau potable et/ou usée

**16.2** Invitation à soumissionner 2012-ENV-22 : réception, disposition et traitement de matériaux (mélange de rebuts d'asphalte, pierre et terre)

## **17. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 17.1** Avis de motion pour un règlement relatif à l'entretien des installations septiques pour les systèmes de traitement tertiaire de désinfection par rayonnement
- 17.2** Avis de motion pour un règlement relatif à une entente autorisant la conclusion d'une convention relative aux garanties exigibles de promoteurs concernant un projet de développement commercial d'une partie du secteur du boulevard Mgr-Langlois
- 17.3** Dispense de lecture et adoption du projet de règlement 243 relatif à une entente autorisant la conclusion d'une convention relative aux garanties exigibles de promoteurs concernant un projet de développement commercial d'une partie du secteur du boulevard Mgr-Langlois
- 17.4** Dispense de lecture et adoption du Règlement 182-02 concernant l'augmentation du fonds de roulement
- 17.5** Dispense de lecture et adoption du Règlement 241 sur la mise en œuvre de la phase IX du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2012-2014)

## **18. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 18.1** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'infrastructures d'une nouvelle rue dans le parc industriel et portuaire Perron ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 18.2** Avis de motion pour un règlement décrétant la construction du poste de la Sûreté du Québec ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 18.3** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 238
- 18.4** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 239
- 18.5** Dispense de lecture et adoption du Règlement 242 pour emprunter la somme de 726 668 \$ afin de pourvoir à la mise en œuvre de la phase IX du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2012-2014)

## **19. DIVERS**

- 19.1** Appui à la lutte contre le tabagisme
- 19.2** Demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière formulée par l'organisme Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel la vigie auprès de la Commission municipale du Québec

**19.3** Demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière formulée par l'organisme OVPAC auprès de la Commission municipale du Québec

**20. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**21. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

**22. LEVÉE DE LA SÉANCE**